



SALESIANS
Canada and Eastern USA
SALESIANOS: ORANGE, NJ.

NUESTRA SEÑORA DEL VALLE 1873



OUR LADY OF THE VALLEY CHURCH

510 Valley Street
Orange, NJ 07050

Rectory: 973-674-7500
CCD Office: 862-930-6402
Fax: 973-672-8341

W: olvsalesianchurch.org
E: olvgeneral@olvsalesianchurch.org

SERVED BY

Rev. Dieunel Victor, S.D.B., Administrator
Rev. John Nazzaro, SDB., Director
Rev. Juan Pablo Rubio, S.D.B., Youth Minister
Mrs. Barbara Davis, Parish Secretary
Ms. Karen Romero, CCD Coordinator
Ms. Alessia Santoro, Music Director
Mr. Antonio Fernandez, Spanish Choir
Ms. Irene Gruchacz, Sacristan
Mrs. Cristina Pamaar, Soup Kitchen Coordinator

CONDUCTED BY:

The Salesians of St. John Bosco
Lay Ministers and Catechists
Parish Council and Trustees

THE EUCHARIST/MISAS

Saturday Evening: 5:30 pm (English)
7 pm Español

Sunday: 9:00 am and 10:30 am (English)
12 PM Español

Weekdays: 9 am (English) and 7 pm (Español)

BAPTISMS/BAUTIZOS

Baptisms will be celebrated on the third Saturday of the month. Call the office to arrange a meeting for more information. **Los bautizos son el tercer sabado del mes. Llame a la oficina para mas informacion.**

PENANCE/CONFESIONES

Saturday: 4:30-5:15 pm Wednesday: 7:30 pm
By appointment anytime at the Rectory

MARRIAGE/MATRIMONIOS

Contact the office for more information.
Contacte la oficina para mas informacion.

CCD CATECHISM ORATORY

Saturday: 9:30 am-12:00 pm

COMMUNION CALLS/ COMUNION A LOS ENFERMOS

A Priest or a Eucharistic Minister will bring Communion to any homebound parishioners. Contact the office. **El sacerdote o el ministro traera la Eucaristia a los que no puedan asistir a misa. Llamar a la oficina.**

ANOINTING OF THE SICK/ UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

The sacrament of Anointing is available for those of advanced age or anyone who is seriously ill. Please contact the parish priests. **La Uncion de los enfermos esta disponible para las personas de edad avanzada or este gravemente enfermo. Llamar a la oficina.**

ADORATION/HORA SANTA

Wednesdays/Miercoles
@ 7:30pm with Confessions

PARISH POLICY/ POLITICA PARROQUIAL

You must be registered in the parish for Baptisms, Marriage and Religious Education.
Para Bautizos, Matrimonios y Catecismo deben de estar registrados en la parroquia.

FROM THE ADMINISTRATOR'S DESK

My dear brothers and sisters,

In the gospel passage today, Jesus tells us “Do not be afraid any longer, little flock, for your Father is pleased to give you the kingdom. Sell your belongings and give alms. Provide money bags for yourselves that do not wear out, an inexhaustible treasure in heaven that no thief can reach nor moth destroy. For where your treasure is, there also will your heart be.” These opening words of Jesus in this gospel passage was a touching and appealing reminder to his disciples and to us today not to be afraid but to always trust in him, in the kingdom God the Father has in mind for them and for us. As followers of Jesus, we should never be afraid no matter what because he is always with us and for us; we just need to have complete trust in him. What is fear? Fear is the opposite of faith, that is faith in God. In his teaching, FEAR NOT is Jesus’ most frequent exhortation to his disciples, and it is the same exhortation to us today. Fear in many ways can paralyze us, it can hold us in the past, and make us unable to move forward, that is to have hope and to trust in God completely. Jesus wants us to have faith and trust in him and the faith he is looking for involves us letting go of those things we imagine will make our lives secure, better – our possessions – and seeking instead the things that truly enrich us, the Love of God and his assurance of eternal life in heaven with him. My sisters and brothers, we are a people of faith. The courageous faith that inspired Abraham and the Israelites is the same faith Jesus is asking of us today, which is not so easy but not impossible either. With him, everything is possible. Many of us are struggling with many things or facing many problems in our lives at times, like addiction, terminal illnesses, fear of deportation, cannot find a job, family problems, cannot provide for our families and so on, and we are afraid of what is going to happen to us. We as Christians, our faith in God calls us to move forward with hope and peace in our hearts. This is the faith that we celebrate in every Eucharist because in the Eucharistic celebration we recall Jesus’ betrayal, suffering and death but he still left his disciples his Body and Blood; that was the greatest of hope-filled faith. Jesus once again is telling us “Do not be afraid any longer, little flock, for your Father is pleased to give you the kingdom.” No matter what we have going on in our life right now, we must not be afraid, but trust, have faith in God and hope in him instead because he knows what you need, and he is walking with you, and he is for you. God is our greatest, trust and only treasure and that is where our hearts must always be. God will never abandon us. May God give us his grace to not be afraid but to always trust and hope in him.

Fr. Dieund, SDB

DESDE EL ESCRITORIO DEL ADMINISTRADOR

Mis queridos hermanos y hermanas:

En el pasaje evangélico de hoy, Jesús nos dice: “No temas, rebañito mío, porque tu Padre ha tenido a bien darte el Reino. Vendan sus bienes y den limosnas. Consíganse unas bolsas que no se destruyan y acumulen en el cielo un tesoro que no se acaba, allá donde no llega el ladrón, ni carcome la polilla. Porque donde está su tesoro, ahí estará su corazón”. Estas palabras iniciales de Jesús en este pasaje del evangelio fueron un recordatorio conmovedor y atractivo para sus discípulos y para nosotros hoy día para no tener miedo, sino de confiar siempre en él, en el reino que Dios Padre tiene en mente para ellos y para nosotros. Como seguidores de Jesús, nunca debemos tener miedo pase lo que pase porque él siempre está con nosotros y para nosotros; solo necesitamos tener plena confianza en él. ¿Qué es el miedo? El miedo es lo opuesto a la fe, es decir, la fe en Dios. En su enseñanza, NO TEMAS es la exhortación más frecuente de Jesús a sus discípulos, y es la misma exhortación para nosotros hoy. El miedo de muchas maneras puede paralizarnos, puede retenernos en el pasado y hacernos incapaces de avanzar, es decir, de tener esperanza y confiar plenamente en Dios. Jesús quiere que tengamos fe y confianza en él y la fe que está buscando implica que dejemos ir esas cosas que imaginamos que harán que nuestras vidas sean seguras, mejores, nuestras posesiones, y busquemos en cambio las cosas que realmente nos enriquecen, el Amor de Dios y su seguridad de la vida eterna en el cielo con él. Mis hermanas y hermanos, somos un pueblo de fe. La fe valiente que inspiró a Abraham y a los israelitas es la misma fe que Jesús nos pide hoy, que no es tan fácil pero tampoco imposible. Con él, todo es posible. Muchos de nosotros estamos luchando con muchas cosas o enfrentando muchos problemas en nuestras vidas a veces, como adicción, enfermedades terminales, miedo a la deportación, no podemos encontrar un trabajo, problemas familiares, no podemos mantener a nuestras familias, etc., y tenemos miedo de lo que nos va a pasar. Nosotros, como cristianos, nuestra fe en Dios nos llama a seguir adelante con esperanza y paz en nuestros corazones. Esta es la fe que celebramos en cada Eucaristía porque en la celebración eucarística recordamos la traición, el sufrimiento y la muerte de Jesús, pero aún así dejó a sus discípulos su Cuerpo y su Sangre; Esa fue la mayor de las fes, llena de esperanza. Jesús nos dice una vez más: " No temas, rebañito mío, porque tu Padre ha tenido a bien darte el Reino". No importa lo que tengamos en nuestra vida en este momento, no debemos tener miedo, sino confiar, tener fe en Dios y esperar en él porque él sabe lo que necesitas, y está caminando contigo, y está por ti. Dios es nuestro mayor tesoro, confianza y único y ahí es donde siempre deben estar nuestros corazones. Dios nunca nos abandonará. Que Dios nos dé su gracia para no tener miedo, sino para confiar y esperar siempre en él.

P. Dieund, SDB

MASSES FOR THE WEEK OF AUG. 10, 2025

AUG. 10: THE NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

- 5:30 p.m. David Gizzo
- 7:00 p.m. Paulo Goizueta (1st Month Anniversary)
- 9:00 a.m. Neal Ann Lauterbach Scheel & William Scheel Jr.
- 10:30 a.m. Thanksgiving Mass for Humberto Castro Martinez's Health
- 12:00 p.m. For the Parish

AUG. 11: MONDAY, SAINT CLARE

- 9:00 a.m. Anthony Valentine (4th Anniversary)
- 7:00 p.m. For the People

AUG. 12: TUESDAY, WEEKDAY

- 9:00 a.m. Special Intention for Ken Huebner & Family
- 7:00 p.m. For the Parish

AUG. 13: WEDNESDAY, WEEKDAY

- 9:00 a.m. Mass of Healing for Dan Tilley
- 7:00 p.m. Rosario Rodriguez & Nestor Moreno

AUG. 14: THURSDAY, SAINT MAXIMILIAN KOLBE

- 9:00 a.m. Special Birthday Intention for John Turpin
- 7:00 p.m. Eusebia Machado

AUG. 15: FRIDAY, ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

- 9:00 a.m. Special Intention for Elsie Rodriguez
- 7:00 p.m. For the People

AUG. 16: SATURDAY, WEEKDAY

- 9:00 a.m. Special Birthday Intention for Sergio Zurita
- 5:30 p.m. Mary Dillon
- 7:00 p.m. Paulo Goizueta

AUG. 17: TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

- 9:00 a.m. Anna M. Pengitore
- 10:30 a.m. The Giordano & Feula Families
- 12:00 p.m. Virgen de Cisne

CANDLES

ALTAR CANDLES will burn this week in memory of all deceased parishioners.

SANCTUARY CANDLES will burn this week as a Special Intention for Humberto Castro Martinez.

SUNDAY, AUGUST 3, 2025

- **REGULAR COLLECTION.....\$3,913.00**
- **BUILDING FUND.....\$725.00**
- **MONSTRANCE DONATIONS.....\$288.00**
- **RETIRED PRIEST.....\$20.00**

THANKS FOR YOUR CONTINUED SUPPORT!!!

***How dear is Our Lady of the Valley to your heart?
Please consider remembering her in your Will.***

STEWARDSHIP SCRIPTURAL REFLECTIONS

"For where your treasure is, there also will your heart be." - LUKE 12:34

Jesus encourages us to build up our treasure in heaven. The world encourages us to build up our treasure in real estate, investments, and material goods. How much time are you investing in building up a worldly treasure? How much time are you investing in building up a heavenly treasure? **Stewards** invest more in the things of heaven. You must let go of some of the things of this world.

PRAYER REQUEST CORNER

For the recently deceased: Lena DeGraaf, Susan Stock, Edward Anderson, Katherine Cosgrove.

For those who are ill: Kate Bamford, Rosemarie Arloro, Alena & Todd Galante, Al Robinson, Victor Cirello, Rita Lavery, Jason Illing, Angelina Killane-Sims, Thompson Family, Romano Family, Llewellyn Ramos, Frances Kinsella, Tina Galante, Pacita Ong, Christi Lynn & Scott Nichols, Tyler Whille, Jack McDonald, Melissa, Kathy Snell, Khadijah Harden, Trinity Causey, Giana Kingsland, Jaxson & Jacob Rivera, Betty & Vincent Battista, Terrance Durant, Kathy Snell, Robert Kren, Sr. Joan O'Connor, Anthony Yodeci, Frank Capron, The Loraw Family, Catherine Trezza, Barbara Mirsky, James Schoenig, Ray Marks, Laura Spero, Paula Ferraro, John Gruchacz, Michael Guerrieri, Betty Anderson, Howard Casey, Brennan Family, Saul Zhunio, Mindy Holley, Natalie Floth, Angie Davis, James Williams, Phyllis Racavich, Leila Mansing, Elizabeth Martoe, Jean Barrateau, Maria Del Carmen Martinez Reynoso, Alicia Molina, Fr. John Nazzaro SDB, Miguel & Gabriel Otazo, Jennifer Beyor, Al DelVento, Debbie Romano, Rachel Darko, Vaughn Miller, Theresa Nadouvi, James C. Davis Jr., Leonardo Cedeno, Maria Conceptia, Sister Victoria, Hugh McCormack, Anthony & Vanessa Martoe, Sophia Huykman, Douglas Dillon, Adrian Kole, Michelle Davis, Annette Ragonese, Michael Spiaggia, Elizabeth Hunt, Humberto Castro, Annmarie Cicarone, Meredith Borrelli, Carmen "Guy" Juliano, Fr. Greg Fishel, SDB., Robert Payne, Baby Alma Anais Hernandez, Bud Kuczenski, Luisa Olmedo, Fran Steiner.

ANNOUNCEMENTS

- **WEDNESDAYS** - Confessions with Exposition of the Blessed Sacrament 7:30 pm - 8:30 pm.
- **HOLYDAY** - the Feast of the Assumption this Friday, August 15th is a holyday of obligation, mass will be celebrated at 9 am in English and 7 pm in Spanish.
- **ANNUAL BLOOD DRIVE** - Health/Wellness Ministry will host our annual blood drive this Sunday, August 10th from 10 am to 1 pm in the church parking lot.
- **OUR LADY'S KITCHEN** - will start serving meals on Tuesday, Sept. 2nd. Please help us out by donating the following food items: broth, soups, rice, pasta, sugar, coffee, beans, pasta sauce, etc., and paper goods. Monetary donations are also welcomed. Thanks!
- **SAVE THE DATE** - our annual Parish Picnic & Feast Day will be held on Sunday, Sept. 14th in the Church parking lot after the 12 pm Mass. Further details will be available at a later date.